



Instituto Universitario "Agustín Millares" de  
Documentación y Gestión de la Información.  
Universidad Carlos III de Madrid



Sociedad Española de Documentación e  
Información Científica

**Confirmación de asistencia:**

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE DOCUMENTACION  
E INFORMACIÓN CIENTÍFICA

Santa Engracia nº 17, 3º  
28010 Madrid  
Teléfono 91 593 40 59 | Fax 91 593 41 28  
sedic@sedic.es | www.sedic.es

**Actividad subvencionada por:**



Biblioteca Nacional

**Seminario:**

# Aplicación en España del Modelo de Metadatos Dublin Core

Salón de Actos de la Biblioteca Nacional  
Paseo de Recoletos, 20. Madrid

**5 de Junio de 2003**

La **Sociedad de la Información** en la que estamos inmersos implica un estado de desarrollo tecnológico, económico y de comunicación que reconocen y persiguen todas las políticas de información actuales a través de la concepción de Internet como medio descentralizado y democrático de acceso a la información. Así, el principio de *acceso universal a la información o la Sociedad de la Información para tod@s*, se ha convertido en el hilo conductor de todas estas políticas, que demandan un nuevo planteamiento en la organización y gestión de la información global. En este contexto, los **metadatos** y la necesidad de etiquetar, "catalogar" y describir la información digital, de tal forma que permita que los objetos Web se puedan almacenar, localizar, procesar, recuperar e intercambiar a través del ordenador, protagonizan ya un nuevo paradigma en los sistemas de información del siglo XXI.

La **Dublin Core Metadata Initiative (DCMI)** es la iniciativa internacional de metadatos más sólida e importante para la organización y recuperación de información en Internet de manera normalizada, eficaz y de propósito general, siendo además, el conjunto de elementos Dublin Core, un estándar internacional ISO15836-2003, con independencia de que cada ámbito informativo esté desarrollando sus propios esquemas de metainformación para mejorar la recuperación en la Red en pos de la ansiada Web Semántica.

Por todo ello, el Instituto Universitario *Agustín Millares* (IUAM) de la Universidad Carlos III de Madrid, el Grupo de Trabajo sobre Normalización para la Recuperación de información en Internet de la SEDIC y la Biblioteca Nacional, haciéndose eco de la necesidad de divulgación y aplicación de la DCMI, se complacen en invitarle a la presentación oficial del **sitio réplica en español (mirror)** <<http://es.dublincore.org>> de la Iniciativa de Metadatos Dublin Core (**DCMI**); así como a participar en las distintas sesiones que, concebidas como foros abiertos o talleres de discusión, permitan articular una primera aproximación hacia una política nacional de organización y recuperación de los contenidos digitales.



El acto de presentación del *Mirror* en español de la DCMI será retransmitido en directo a través del servicio UC3M-TV  
<http://audiovisuales.uc3m.es/index2.html>

---

## 5 de junio de 2003: PROGRAMA

---

- 9,30 Apertura del seminario  
 Ilmo. Sr. Dr. D. LUIS RACIONERO GRAU. Director General de la Biblioteca Nacional.
- 9,45 *España ante la normalización tecnológica Internacional*  
 Excmo. Sr. Dr. D. JOSÉ LUIS PARDOS. Embajador de España en Misión Especial para las Nuevas Tecnologías.
- 10,15 *Presentación del Mirror de la Iniciativa de Metadatos Dublin Core en español*  
 EVA M<sup>a</sup> MÉNDEZ RODRÍGUEZ. IUAM. Universidad Carlos III de Madrid.
- Pausa-café*
- 11,30 *Dublin Core: Metadata for interoperability (Dublin Core: Metadatos para la interoperabilidad)*  
 MAKX DEKKERS. Managing Director of the Dublin Core Metadata Initiative (DCMI).
- 12,30 **SESIÓN I: Metadatos, DCMI y servicios de información en España.**  
 MANUEL SÁNCHEZ QUERO. Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.  
 BLANCA DESANTES. Subdirección General de Archivos Estatales.  
 ASSUMPCIÓ ESTIVILL. Decana de la Facultad de Biblioteconomía y Documentación. Universidad de Barcelona.  
 MAKX DEKKERS. DCMI.  
 Moderadora: MERCEDES CHACÓN. Jefa del servicio de Bases de Datos bibliográficas. Biblioteca Nacional.
- 16,00 **SESIÓN II: Metadatos, DCMI e Información Pública en España.**  
 LUIS DE EUSEBIO. Subdirector General de Coordinación de Recursos Tecnológicos de la Administración General del Estado.  
 BORJA ADSUARA. Director del Observatorio de las Telecomunicaciones y de la Sociedad de la Información. Red.es  
 PEDRO PERNÍAS. Director de *e-Learning*. Portal Universia.net  
 MAKX DEKKERS. DCMI.  
 Moderadora: MERCEDES CARIDAD. Directora del IUAM. Vicerrectora de la Universidad Carlos III de Madrid.
- Pausa-café*
- 17,30 **SESIÓN III: Metadatos, DCMI e iniciativas de software en España.**  
 ENRIQUE BERTRAND. Director Tecnología de Software AG España.  
 FRANCISCA HERNÁNDEZ. Consultora. DIGIBIS Publicaciones digitales.  
 ARANTZA LÓPEZ DE SOSOAGA. Sabini Automatización de bibliotecas.  
 MAKX DEKKERS. DCMI.  
 Moderador: ISIDRO AGUILLO. SEDIC.
- 19,00 Clausura del Seminario  
 Ilmo. Sr. D. LUIS ALBERTO DE CUENCA.  
 Secretario de Estado de Cultura. Ministerio de Educación Cultura y Deporte.
- Vino español*

**Habrà servicio de traducción simultànea.**